

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

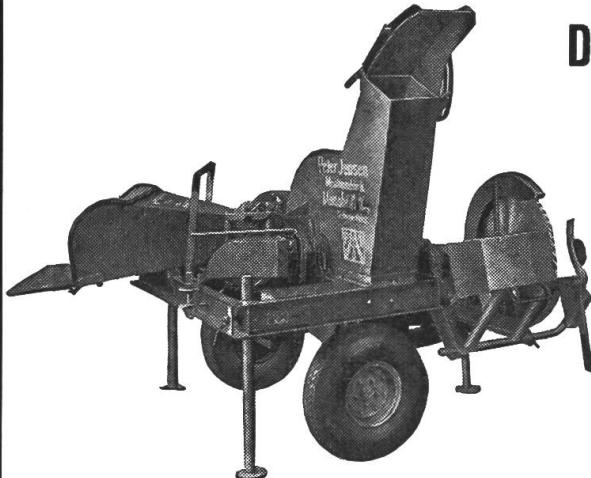
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die ANGELN-Holzhackmaschine

ist heute dank weiterer Verbesserungen die modernste und beste Maschine dieser Art.

Trotz vieler Vorteile und tadelloser Konstruktion momentan noch preisgünstig und kurzfristig lieferbar. Interessenten erhalten Prospekte mit wichtigen Angaben und nähere Auskunft über Verdienstmöglichkeiten durch

Georg Keller, Andhausen-Berg/TG

Tel. 072 / 3 01 53

PFLEGEN

auch Sie Ihren Traktor mit
Schawa-
Reinigungsmittel

Gratismuster erhalten Sie
bei **H. Schawalder**
Schawa-Produkte
Winterthur 1, Postfach

Zu kaufen gesucht: **1 Paar Occasions- Traktorpneus**

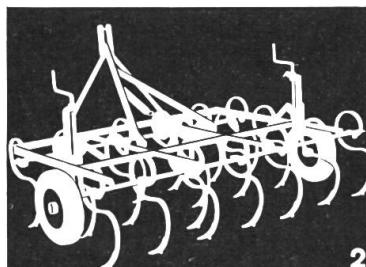
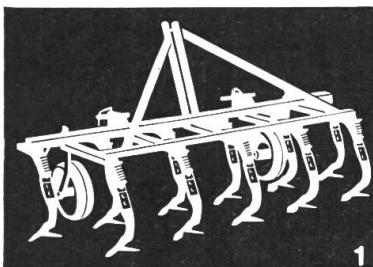
11,25 × 24 ", Ackerprofil,
in gutem Zustand.
Offerten mit Markenangabe,
äusserster Preis
und Zustand unter Chiffre
T 1125 H der
Hofmann-Annoncen,
Obersteinmaur-ZH.

Umständehalber zu verkaufen:

3 teilige Traktor-Anbauegge

3-Pkt., 3 m, 187 kg, mit
Spurlockerer, fabrikneu,
Fr. 620.— statt Fr. 860.—.
Telefon 034 / 3 11 55.

Anbau- Kultivatoren und Eggen

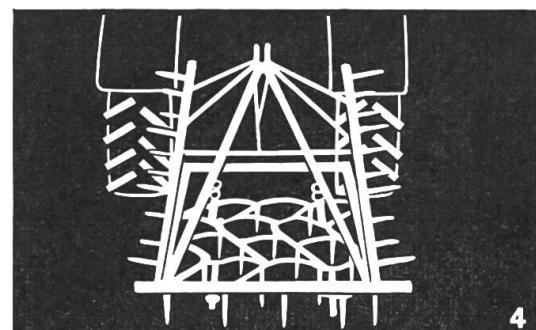
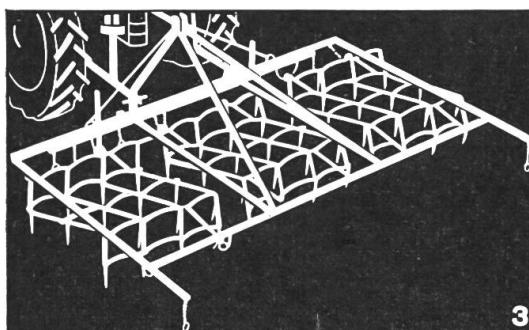


1. Schwer Kultivatoren
7-13 Arnszinken

2. Vibrier-Kultureggen
Arbeitsbreiten 2 m - 2,20 m - 2,40 m

3. Eggen 2- oder 3-teilig
Drei verschieden schwere
Ausführungen

4. 3-teilige Eggen
automatisch hochklappbar



Müller

A. Müller Maschinenfabrik
Bättwil bei Basel Tel. 061 / 83 30 37

Vevey Traktoren

sind in der ganzen Schweiz geschätzt, dank

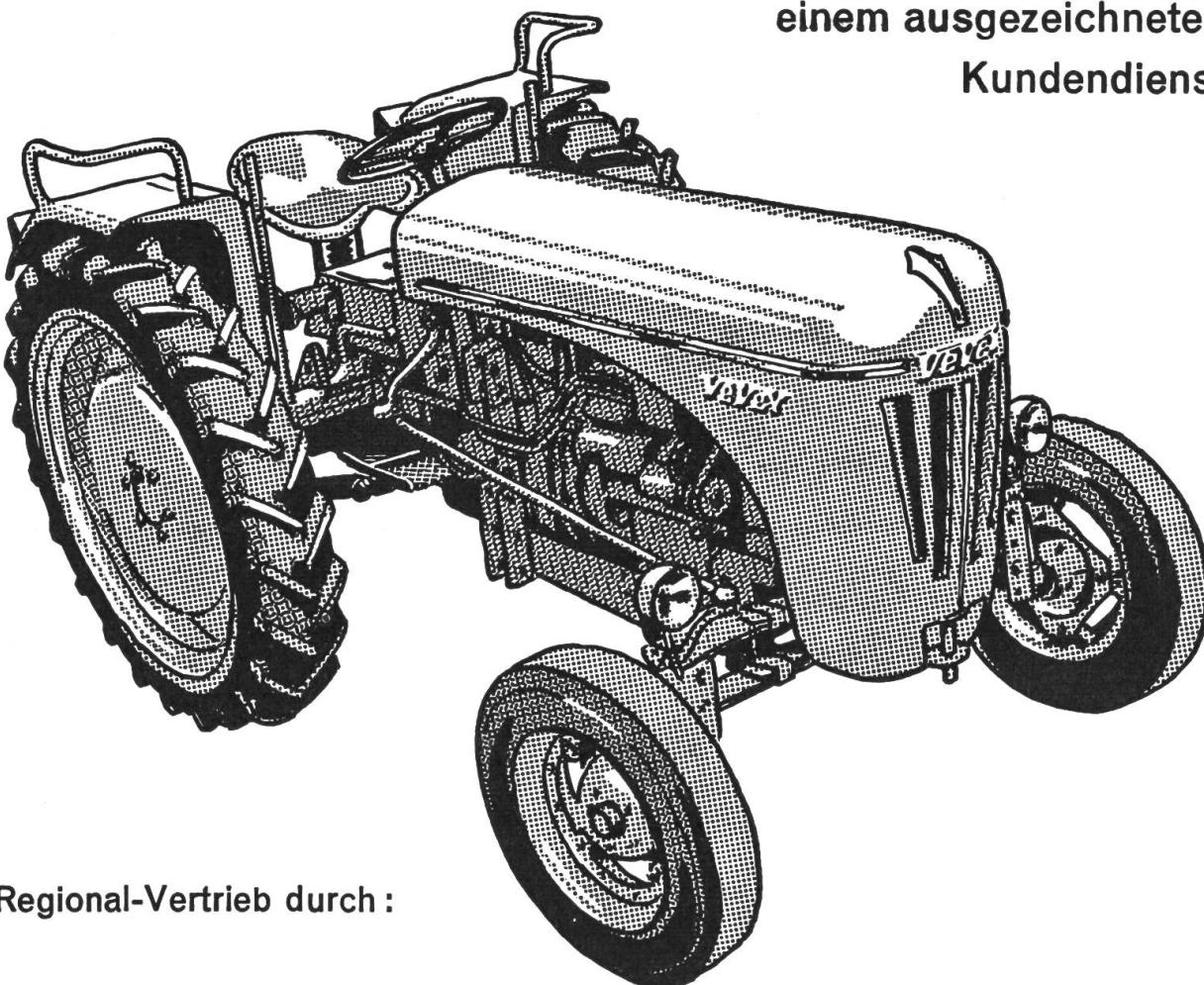
ihren guten Eigenschaften

ihrem mässigen Preis

einem gut ausgebauten Vertreternetz

einem ausgezeichneten

Kundendienst



Regional-Vertrieb durch:

Bürgin Paul Thürnen BL
Estermann K. Ruswil LU
Fischer A. Zurzach AG.
Frei E. Rickenbach ZH
Geissmann W. Hägglingen AG
Grob L. Andwil SG
Kunz-Meyer H. Bern
Leu M. Neuhausen SH

Rüttimann J. Cham ZG
Schär E. Bleienbach BE
Sidler J. Nottwil LU
Spielmann E. Messen SO
V.O.L.G. Winterthur ZH
Zanger-Antenen R. Safnern BE
Eggmann E. Brüschwil TG
Nef K. Reitnau AG

Zur Vervollständigung der **Vevey**-Traktoren-Reihe (29-48 PS), vertreiben unsere Vertreter auch **HANOMAG**-Traktoren von 12-24 PS.

WINTERSPRITZUNG mit

VERALIN 3

Januar bis März

oder mit den nicht schmutzenden und nicht färbenden Mitteln

VERALIN 05

von Anfang März bis Austrieb

VERALIN 1

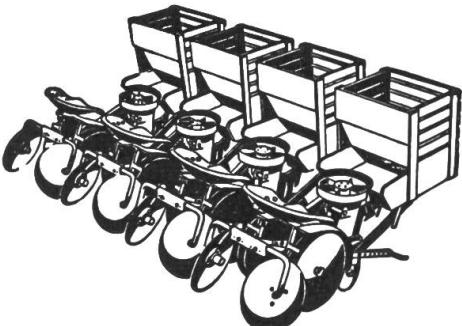
bei Austrieb.

Zur gleichzeitigen Schorfbekämpfung empfehlen wir den Zusatz von 0,2 % Cupromag zu Veralin 05 oder Veralin 1.

Bei Kirschbäumen gegen Schrotschuss 1,5 % Cupromag.

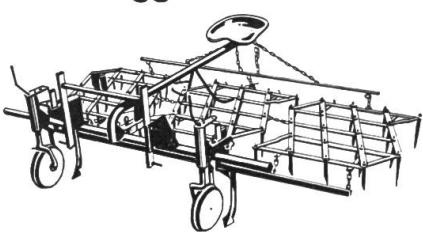
DR. R. MAAG A.G. DIELSDORF/ZH

Kartoffellegemaschinen



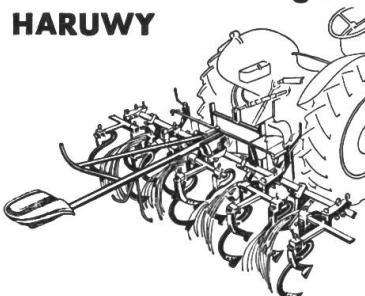
Wir liefern verschiedene Typen von Pflanzmaschinen. Zum Kartoffelpflanzen mit oder ohne Zellenrad, und kombiniert für Kartoffeln und Gemüse.

Anbaueggen



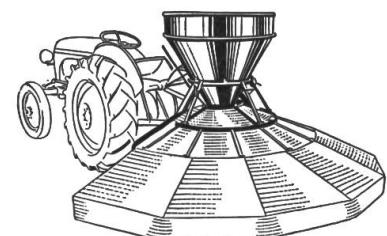
In Breiten von 1,75 bis 4,2 m starr oder klappbar, mit oder ohne Spurlockerer.

Traktorenviefachgerät HARUWY



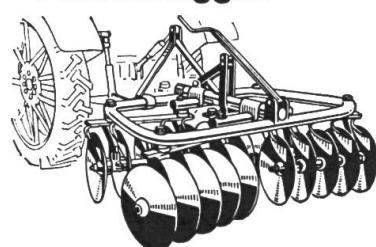
- Einfach und solid.
- Gleichzeitiges Lockern beim Pflanzen, Eggen, Häufeln, mit Spurlockerer.
- Viele Kombinationsmöglichkeiten (Eggen, Pflanzmaschinen, Vorratsroder, Scheibeneggen usw.).

Düngerstreuer Bögballe



- Grosser Zeitsparer.
- Streut gekörnten Dünger 8-10 m breit.
- Sehr einfach, solid und preiswert.

Scheibeneggen



- Mit glatten und gezackten Scheiben.
- Schnittwinkelverstellung vom Führersitz aus.
- Solides Rohrrahmengestell.

H.-R. Wyss

Konstruktionswerkstätte



Verinand

s. Lausanne

Tel. 021/46130

Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). Reparaturen aller Marken mit schriftlicher Garantie.

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau 25.– bis 60.– Fr.** je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte.** Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis.**

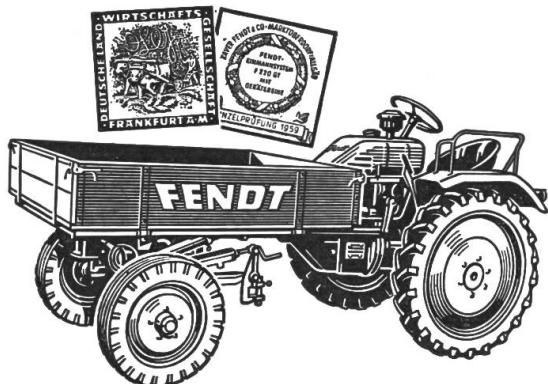


W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 741 54
(Service Oerlikon)

FENDT-EINMANNSYSTEM

ist mehr als nur ein Traktor — mit der größten DLG-Auszeichnung

**Unerreicht in seiner Zugkraft — Konkurrenzlos im Preis — Einmalig in den Geräte-
reihen. — Alle Geräte aus einem Haus.**



Mühelos macht **nur ein Mann** sämtliche Arbeiten: Pflügen, Eggen, Fräsen, Säen, Düngerstreuen, Kartoffellegen, Hacken, Häufeln, Spritzen, Mistladen, Heuaufladen, Mähen, sämtliche Heuarbeiten, usw. Verlangen Sie Sonder - Prospekte über den Geräteträger F 220. Oder eine Vorführung, diese Maschine müssen Sie bei der Arbeit gesehen haben.

**Louis Hilti, Generalvertreter der Fendt-Dieselroß-Traktoren
und Landmaschinen, Schaan FL**

Tel. 075 / 217 78

«SUPER-POPULAIRE»

**Qualitäts-Düngerstreuer
«Stark». «Feineinstellung»**

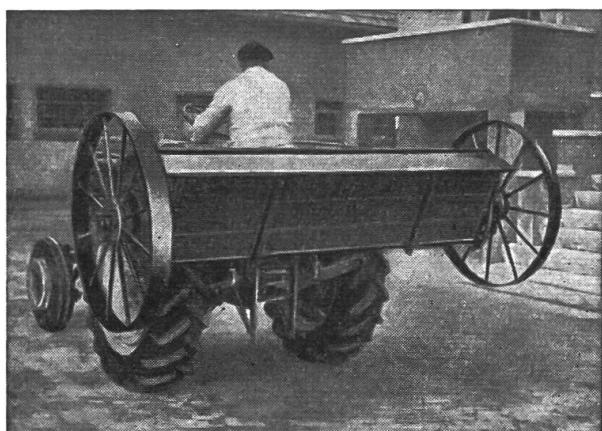
Preislich günstig. Streut jeden Dünger einwandfrei. Grosser Streukasten. Nach Jahrenlangem Gebrauch keine Reparaturen. Modelle für Pferdezug, Traktorzug od. 3-Punkt-Aufsetzung zu gleichem Preise. Eisenräder oder Luftreifen. Alle sofort lieferbar.

Prospekt und Referenzen durch

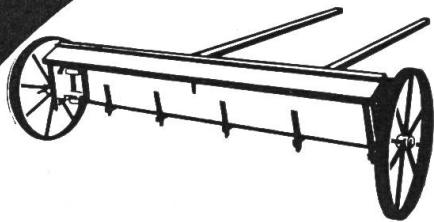
E. Griesser, Andelfingen 1 (ZH)

Telefon (052) 411 22

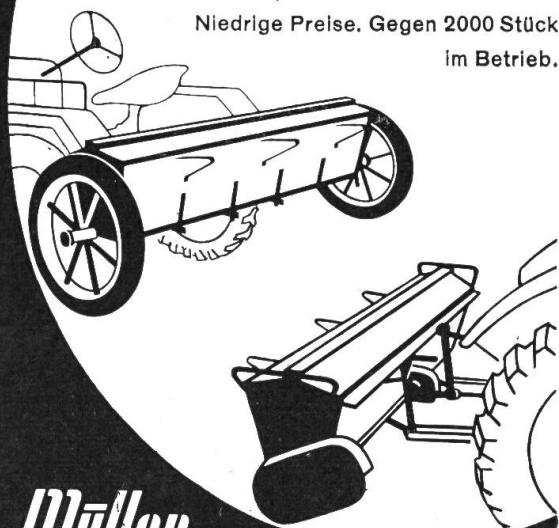
10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 60 Tage netto



Düngerstreuer



für Pferdezug, Dreipunkt-Hydraulik
oder Zapfwellenantrieb. Ia Qualität.
Niedrige Preise. Gegen 2000 Stück
im Betrieb.

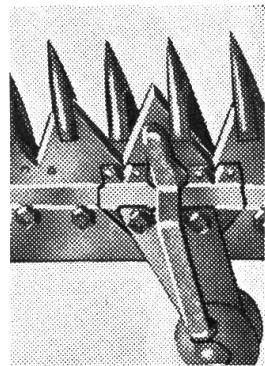


Müller

A. Müller Maschinenfabrik
Bättwil b. Basel Tel. (061) 83 30 37

→ An den roten Rückstrahlern
erkennt ihr die
verantwortungsbewussten
Landwirte !

Jetzt fachgemäss Mähbalkenrevision



Die bewährte Druckfeder-
führung

«Kipp»

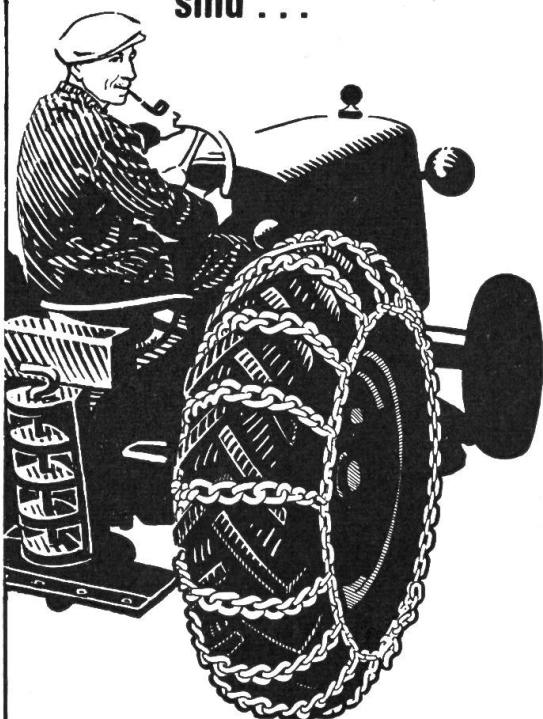
garantiert für leichten
Messergang; gleich-
mässiger Druck, daher
stets sauberer Schnitt.
Lieferung sämtlicher Er-
satzteile.

J. Keller-Fritschi
Endingen AG
Spezialgeräte
Telephon (056) 3 81 60

Der beste
Gleitschutz

für LANDWIRTSCHAFTS-
TRAKTOREN und
MOTORMÄHER mit
Gummibereifung
sind ...

Wührich



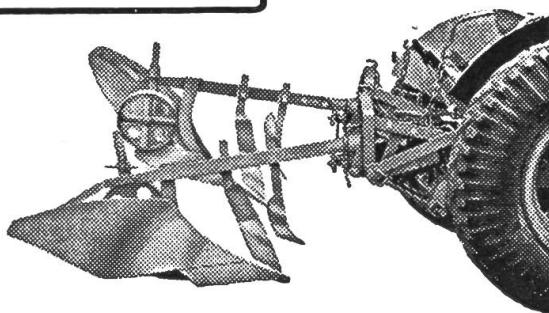
die soliden, genau
angepaßten

UNION
Gleitschutzketten

der UNION AG. Kettenfabrik

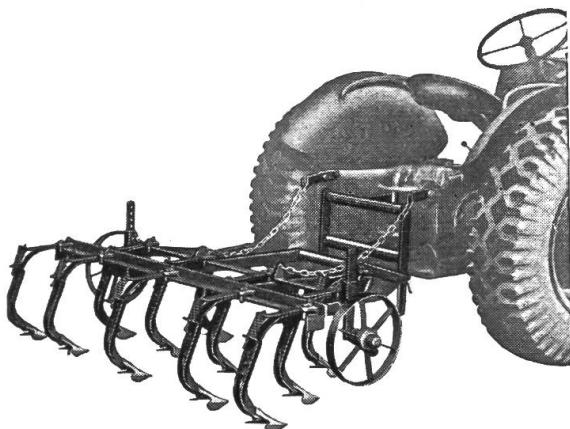
BIEL

ALTHAUS



Anbaupflüge

für Traktoren mit oder ohne Hydraulik

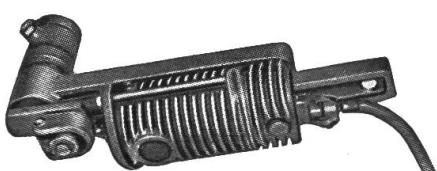


Anbaukultivatoren Anbaueggen

Erprobte, neuzeitliche Konstruktion
Solides Schweizerfabrikat

ALTHAUS+CO 

PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 321 63



Zapfwellenkompressor BECK

der preislich günstige Kompressor zum

Pumpen, Farbspritzen und Petrolen.

Zubehör, Patent-Spritzpistole BECK

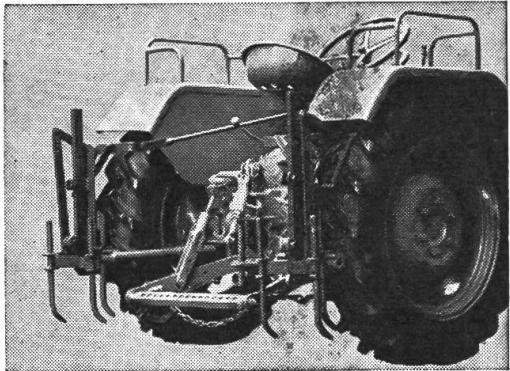
Verlangen Sie unverbindlichen Prospekt.

F. Beck, Herzogenbuchsee
Apparatebau, Tel. (063) 5 22 20

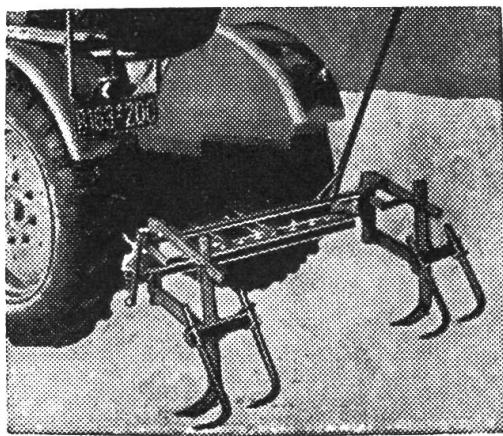
Bitte rechtzeitig bestellen

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nötigste Zusatzgerät.



Für 3-Punkt-Hydraulik gibt es ein erprobtes, 2-hebiges D E G E N H A R T - Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik ist zu Fr. 320.—. Anbau jeden Ackergerätes möglich. Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART», Unerreicht in Leistung und günstigem Preis.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch -Degenhart- wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor

Einhebelbedienung wie oben abgebildet, für alle Traktoren ohne Hydraulik, Fr. 280.—. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim seitwärts Fahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze.

2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder, Aecherli, Pony, Simar, Cub etc. Fr. 240.—

10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.
Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. - Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH) Tel. (052) 4 11 22

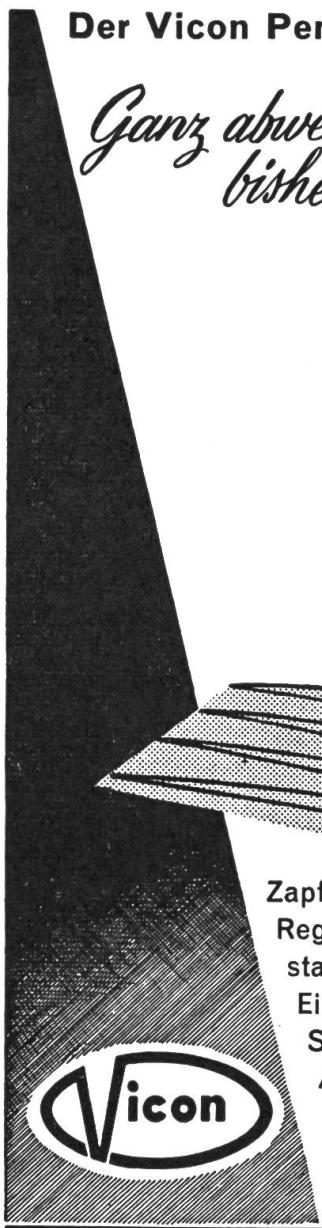
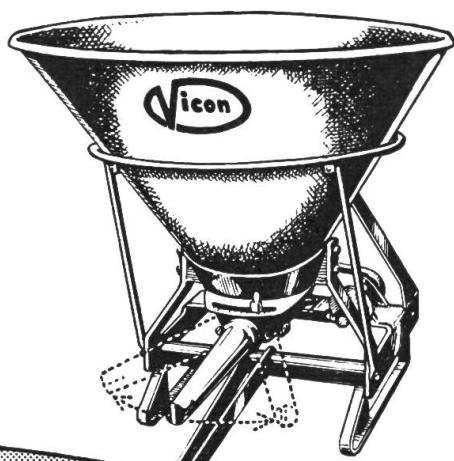
DEGENHART-Spurlockerer, immer und überall.

Anbau-Kultivatoren, 9- und 11-zinkig.

Anbau-Ackereggen, 2,20 m und 3,20 m breit.

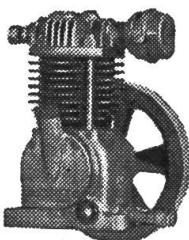
Der Vicon Pendel Kunstdüngerstreuer ist

*Ganz abweichend von allen
bisher bekannten Systemen!*



Zapfwellenantrieb
Regelmässige Streuarbeit auch bei
staubigem Dünger
Einfache Reinigung
Streumechanismus aus Nirostastahl
Auch lieferbar mit Bodenantrieb

Allamand s.a. Ballens
Landmaschinen – Traktoren



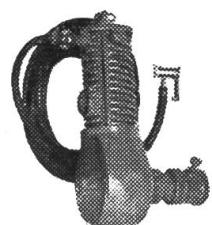
Type M II T, Motorantrieb, 7 cbm Std./Luftleistung,
Oelabscheider, Kugellagerung (mit Halter zu fahrb. Motor).
Nur grosse Luftleistungen genügen zukünftigen Anforderungen!
Vorteilhafte Preise!

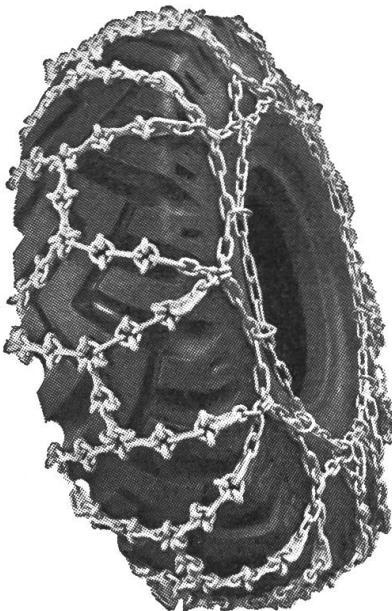
G E R - M A **Geräte und Maschinen** **Neuenhof**
Tel. 056 / 6 05 30

Wer KOMPRESSOREN kauft hört auf uns

Type M II T, Zapfwellenantrieb, 7 cbm. Std./Luftleistung,
Fettabscheider, grosses Modell

Alle Pressluftzubehör sowie komb. Spritz-, Sprüh- und Aus-
blasepistolen mit Sicherheitsventil für Direktanschluss, mit
Spritzanleitung. – **Eigene Servicewerkstätte, Ersatzteildienst.**





ERLAU- Geländeketten sind ein Begriff

Sie bieten auf Eis, Schnee und in jedem Gelände maximale Sicherheit, sind selbstreinigend und sehr einfach ohne Wagenheber zu montieren.

ERLAU - Geländeketten werden aus hochverschleissfestem, kohlenstoffarmem, im Salzbad gehärtetem Kettenstahl hergestellt.

Jedes Laufkettenglied ist zudem durch einen Verschleissring geschützt.

Verlangen Sie deshalb ausdrücklich ERLAU-Geländeketten.

Verkauf durch die Garagen
und nebenstehende
Grosshandelsfirmen:

Auto-Matériel Lausanne Tel. 021/22 33 68
Flückiger E. Genève Tel. 022/32 36 33
Grossenbacher + Co. AG. Bern Tel. 031/2 77 51

Generalvertreter: ESA Burgdorf / Zürich / Lausanne

Für Ihre Pneu, große Ersparnisse



AUFGUMMIERUNG
von sämtlichen Dimensionen,
mit allen Profilen
Durch das IMA 1955 anerkannt

Vertreter:

Zürich und Ostschweiz :
P. Zinsli, Schaffhauserstrasse 27, Glattbrugg
Zentralschweiz und Graubünden :
A. Marti, Baselstrasse 53, Luzern
Aargau, Solothurn, Basel :
H. Eichenberger, Dreitannenstrasse 38, Olten
Bern, Fribourg, Neuchâtel :
R. Kaufmann, Lilienweg 18, Bern

VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A.

Fabrik in LA TOUR-DE-PEILZ (VD)

Telephon 021 / 5 61 55

Ein weiterer Helfer der Landwirtschaft

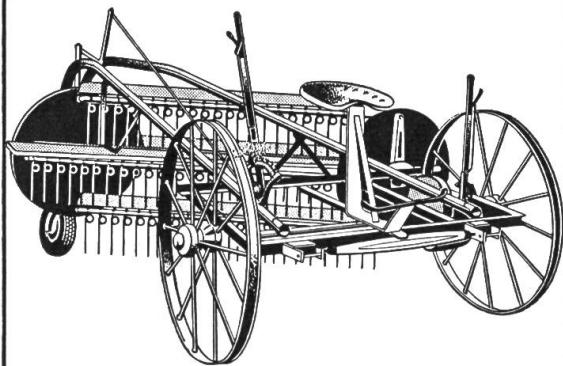
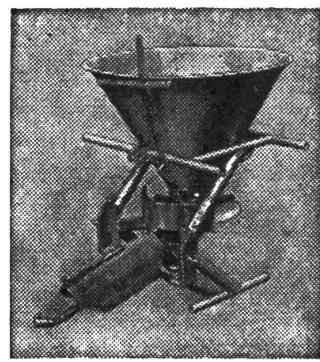
Mein neuer Zapfwellen-Schleuder-Düngerstreuer

Passend für jeden Traktor und jede Düngerart. Gleichmässige Verteilung des Düngers. Einmannbedienung. Grosse Leistung. Lange Lebensdauer bei geringster Wartung. Der Düngerstreuer für grössere Betriebe oder einige Landwirte zusammen. Auch mit Windschutz lieferbar, für staubige Dünger.

Stundenleistung 3—5 ha. Streubreite von 3—12 m einstellbar. Trichterinhalt 250—300 kg oder 400—450 kg. Einstellbare Streumenge von 100—2000 kg pro ha. Fahrgeschwindigkeit bis 16 km/h. (Verbreitetstes Modell.) Prospekt, Referenzliste, evtl. Vorführung od. Probe-Lieferung für 8 Tage verlangen.

E. GRIESSE Landmaschinen ANDELFINGEN 1 ZH Tel. (052) 4 11 22

Im Winter besonders günstige Preise. (Deutscher Inlandpreis plus Zoll und Wust.)



AGRAR-DUPLEX

der meistgekauft Schwadenrechen ist wieder lieferbar. Möchten Sie über die Maschine noch nähere Auskunft erhalten? Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt bei



Fabrik landw.
Maschinen AG.
Wil / St. G.

Gutschein für DUPLEX-Prospekt.

Name:

Adresse:



Für maximale Leistungen wählt

SANTIS BATTERIEN

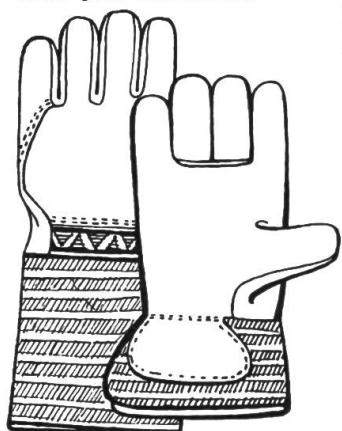
Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) SG

Batterien- und
Akkumulatorenfabrik
Tel. (071) 7 92 12

Depot Genf: Av. du Mail 20, Tel. 022/24 48 62

Depot Lausanne: Av. de Morges 70, Tel. 021/25 31 62

Hand ganz lederbesetzt



Fiedler-Traktor für rauhe Arbeit!

Aus naturfarbigem, grainiertem Kalbleder. Hand rundum lederbesetzt, kombiniert mit wasserabstossendem Drilch, Pulsschutz, Flügel-Daumen ohne Naht, kein «Riesen» an den Nähten. Das Beste und Zuverlässigste für den starken Gebrauch.

Art. 115 mit kurzer Gelenkstulpe

Fr. 17.80

Art. 116 mit langem Unterarmschutz

Fr. 18.80

Kalbleder kann, mit Sportschuh-Glanzfett eingerieben, ebenfalls wasserabstossend gemacht werden.

MAX FIEDLER

Büro: Telefon (051) 27 04 08

Zürich 4 beim Helvetiaplatz
Langstrasse 64

Privat: Telefon (051) 32 80 81